

Súd: Okresný súd Veľký Krtíš  
Spisová značka: 3C/42/2021  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6221201420  
Dátum vydania rozhodnutia: 29. 10. 2021  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marta Kamenská  
ECLI: ECLI:SK:OSVK:2021:6221201420.2

## Uznesenie

Okresný súd Veľký Krtíš v spore žalobkyne C.. Y. G., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom B. O. XX, XXX XX X. M., proti žalovanému: N., N. - D. o neúplnom podaní, takto

### rozhodol:

Súd o d m i e t a podanie C.. Y. G., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom V. O. XX, XXX XX X. M., ktoré bolo tunajšiemu súdu doručené dňa XX. XX. XXXX, doplnené podaním zo dňa XX. XX. XXXX.

### odôvodnenie:

1. Tunajšiemu súdu bolo dňa 12. 08. 2021 doručené podanie C.. Y. G., v ktorom oznámila súdu, že podáva návrh na začatie konania proti Poľsku, štátnemu občanovi SR a následne označila ako žalovaného Chorvátsku republiku - Olib, z dôvodu použitia označenia obce, mesta, ostrova na základe cudzej osoby Trestný zákon 300/2005, § 274 . V roku 2016 pracovala pre spoločnosť Slovenská Atlantická Komisia, dnes Globsec, kedy ju následne ešte neskôr kontaktovali s pozvánkou účasti 2018. V roku 2021 sa objavilo označovanie v ich krajine, v období konferencie, každoročne sa nej zúčastňujú hostia s Chorvátska. Podľa platného zákona o ochrane osobných údajov, GDPR akejkoľvek pracovnej komunikácii, iného kontaktu nemôžu použiť tieto informácie na svoje označovanie. Priložila e-mailovú komunikáciu, fotky. Na základe uvedeného skutkového stavu žalobkyňa žiada aby súd žalovanému uložil pokutu 100 000 Eur. Trestný zákon 300/2005 Z. z. § 274.

2. Vzhľadom na to, že išlo o podanie nejasné, neurčité a nezrozumiteľné, súd vyzval C.. Y. G., uznesením zo dňa 13. 09. 2021, č. k. 3C/43/2021-20, aby v lehote 15 dní od doručenia tohto uznesenia svoje podanie doplnila tak, že uvedie ktorej veci sa toto podanie týka a čo sa ním sleduje, t. j. akú právnu ochranu by jej mal súd poskytnúť, ďalej aby presne označila čoho presne a z akých dôvodov sa v konaní domáha, petítom vymedzila predmet konania, či ide o trestné oznámenie alebo o podanie vo veci samej - žalobu) a opísala rozhodujúce skutočnosti o ktoré sa toto podanie na rozhodnutie opiera (riadne odôvodniť petít - výrok rozhodnutia, ktorý od súdu požaduje), tiež aby doplnila proti komu podanie smeruje (kto je v predmetnom spore pasívne legitimovaný, t. j. kto vystupuje na strane žalovaného, nakoľko žalobkyňa v podaní uviedla ako osobu, proti ktorej podanie smeruje proti Chrovátskej republike, bez ďalších identifikačných údajov ako je označenie zástupcu štátu, resp. štátneho orgánu do pôsobnosti ktorého vec patrí s tým, že k podaniu je potrebné pripojiť listinné alebo iné dôkazy, ktoré by podporovali jeho tvrdenia. Súčasne ju súd poučil, aby opravené a doplnené podanie predložila s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každá zo strán obdržala jeden rovnopis, ako aj o tom, že ak podanie neopraví alebo nedoplní v súlade s výzvou podľa výroku I. tohto uznesenia a pre uvedený nedostatok nebude možné v konaní pokračovať, súd podanie odmietne. Rovnako bola žalobkyňa poučená o práve zvoliť si advokáta v danej veci za účelom poskytnutia právnej pomoci alebo sa vo vzťahu k tomuto právu obrátiť na Centrum právnej pomoci.

3. Dňa 21. 09. 2021 C.. Y. G. súdu doručila podanie z 21. 09. 2021, v ktorom ako žalovaného označila Ministerstvo zahraničných vecí, Chorvátsko, nad označením strán sporu uviedla: Ministerstvo zahraničných vecí, adresa: K. X-X, XXXXX, K., N.. Ďalej uviedla, že podáva žalobu na Chorvátsku

republiku, Ministerstvo zahraničných vecí municipalita D. XXXXX z dôvodu odsúhlasenej zmeny názvu na základe cudzej osoby a použitia z identifikácie od cudzej osoby Trestný zákon 300/2005 § 274. V roku 2020 pracovala v spoločnosti Slovac Atlantic Commission, Globsec, konferencia s účasťou zahraničných vecí, napr. aj M., Chorvátsko. Pracovala v odd. s CFO L. X., s ktorou mala konverzáciu o Chorvátskej republike pracovne komunikuje aj s inými diplomatickými oddeleniami. Osoby, ktoré odsúhlasili zmenu, mohli mať podnet aj z iného zdroja. Po roku 2019 sa začali objavovať osoby, spoločnosti s prevzatým označením po pracovnej komunikácii taktiež v roku 2020/2021 v Poľsku, aj obec s označovaním prevzatým z mena G., súd 3C/47/2021-12. Prebiehajúce pojednávania 12C/37/2021 - D., 12C/456/2021 - D., 3C/47/2021-5, D., 3C/48/2021-6 D. so spoločnosťami, vznik 6-8/2021. Z dôvodu vzniknutej situácie a aj vyšetrovania obvinených osôb, súkromné a pracovné informácie nezverejňovala, neformálny účet na sociálnej sieti používa v neúplnej forme aby ju cudzie osoby nevyhľadávali. Nakoľko ide v dvoch prípadoch o totožnú identifikáciu 2C/41/2021, 11C/36/2021 L. aj s prvým menom, meno Y. má náboženský pôvod, osoby nereligiózne, ktoré nedisponujú informáciami o mnohých detailoch a všimli si rozdiel medzi európskym označením a neeurópskymi označením pre osoby z tretích krajín to úmyslene v tejto forme označili. Cezhraničný prenos osobných údajov do iných členských štátov EÚ nepovolila, v prípade ka ide o iné osoby, ktoré sa dostali k nim formálne, neformálne motivovali k tejto zmene a preto požaduje opravu, pôvodný názov. Zákon č. 3/1950 o zmenách úradných názvovo miest v roku 1949 a následné aktualizácie. Zákon SNR č. 517/1990 Sb. o územnom a správnom členení Slovenskej republiky § 4 ods. 1 -5. Navrhla, aby súd vydal rozsudok s tým, že rozsudok bude určený súdom, ona ako žalobca sa domáha zmeny označovania na základe cudzej osoby, v prípade Chorvátskej republiky. Trestný zákon 300/2005 Z. z. § 274.

4. Podľa § 127 Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“), ak zákon na podanie nevyžaduje osobitné náležitosti, v podaní sa uvedie a) ktorému súdu je určené, b) kto ho robí, c) ktorej veci sa týka, d) čo sa ním sleduje a e) podpis. Ak ide o podanie urobené v prebiehajúcom konaní, náležitosťou podania je aj uvedenie spisovej značky tohto konania.

5. Podľa § 129 ods. 1 CSP; ak ide o podanie vo veci samej alebo návrh na nariadenie neodkladného opatrenia alebo zabezpečovacieho opatrenia, z ktorého nie je zrejmé, čoho sa týka a čo sa ním sleduje, alebo ide o podanie neúplné alebo nezrozumiteľné, súd vyzve toho, kto podanie urobil, aby podanie doplnil alebo opravil v lehote, ktorá nemôže byť kratšia ako desať dní.

6. Podľa § 129 ods. 2 CSP; v uznesení podľa odseku 1 súd uvedie, v čom je podanie neúplné alebo nezrozumiteľné a ako ho treba doplniť alebo opraviť a poučí o možnosti podanie odmietnuť.

7. Podľa § 129 ods. 3 CSP; ak sa v lehote určenej súdom podanie nedoplní alebo neopraví, súd podanie odmietne; to neplatí, ak pre uvedený nedostatok možno v konaní pokračovať.

8. Podľa § 129 ods. 4 CSP; ak sa podanie opraví alebo doplní v celom rozsahu v súlade s výzvou podľa ods. 1 najneskôr do uplynutia lehoty na podanie odvolania proti uzneseniu o odmietnutí podania, o odvolaní proti tomuto uznesenie môže rozhodnúť súd, ktorý ho vydal.

9. Podľa § 132 ods. 1 CSP; v žalobe sa okrem všeobecných náležitostí podania uvedie označenie strán, pravdivé a úplné opísanie rozhodujúcich skutočností, označenie dôkazov na ich preukázanie a žalobný návrh.

10. Súd pri svojom rozhodovaní vychádzal z citovaných ustanovení zákona. Popri všeobecných náležitostiach musia byť kumulatívne splnené aj ďalšie náležitosti, ak tieto ukladá osobitné ustanovenie. V prípade náležitostí podanej žaloby je týmto osobitným ustanovením vyššie cit. ust. § 132 ods. 1 CSP, z ktorého vyplýva, že ďalšou vyžadovanou náležitosťou je okrem iného aj označenie strán, t. j. označenie žalobcu a žalovaného. Zákonom vyžadované náležitosti, teda aj označenie strán sporu, je potrebné vždy uviesť tak, aby z obsahu podania (žaloby) tieto skutočnosti jednoznačne vyplývali, prípadne, aby ich bolo možné vyvodiť zo samotného textu. Jednou zo zákonných požiadaviek pre náležitosti žaloby je teda presné označenie strán sporu, teda tak žalobcu a samozrejme aj presné označenie žalovaného ako subjektu, proti ktorému žaloba smeruje. Sporové strany musia byť označené tak, aby bolo nepochybné, kto je sporovou stranou, a tiež označenie musí byť natoľko špecifické, aby takúto osobu nebolo možné zameniť s inou osobou. Na základe vyššie uvedeného tak možno dospieť k záveru, že podanou žalobou určuje žalobca nielen predmet sporu a to, čoho sa podanou žalobou domáha, ale aj okruh strán sporu, teda kto bude vystupovať na strane žalujúcej a kto na strane žalovanej.

Uvedeným vymedzením osôb tak žalobca v konečnom dôsledku určuje okruh strán sporu, preto okruh strán sporu nemôže navrhovať alebo určovať súd. V prípade, ak žaloba neobsahuje všetky zákonom stanovené náležitosti, možno hovoriť o vadách žaloby, a teda o tzv. neúplnom podaní (napr. žalobný petít, atď.). O neurčitej žalobe potom možno hovoriť vtedy, ak samotná žaloba vzbudzuje či už pochybnosť o predmete konania, o právnych následkoch konania (výsledku sporu, teda toho, čoho sa žalobca podanou žalobou domáha) alebo o identifikácii sporových strán. Za neurčitú tak možno považovať žalobu, ktorá neobsahuje dostatočné označenie žalovanej strany, ktoré neumožňuje jej presnú identifikáciu (napr. či ide o osobu fyzickú alebo právnickú).

11. Súd dospel k záveru, že podania žalobkyne zo dňa 12. 08. 2020, doplnené podaním zo dňa 21. 09. 2021, neobsahujú všetky zákonom predpísané náležitosti a podľa názoru súdu ich možno označiť aj ako nezrozumiteľné. V zmysle uznesenia súdu, ktorým bola žalobkyňa vyzvaná na opravu a doplnenie svojho podania, mala správne označiť sporové strany, pričom súd ju poučil aj o tom, aké označenie sa vyžaduje v prípade žalovaného, ktorý je fyzickou osobou, aké označenie v prípade, že je žalovaný právnickou osobou, resp. ak žaluje štát, je potrebné doplniť aj názov štátneho orgánu alebo právnickej osoby, ktorý bude za štát konať v súdnom spore. Z doplneného podania žalobkyne vyplýva, že žaluje Chorvátsku republiku, Ministerstvo zahraničných vecí municipalita Olib. Ďalšou úlohou žalobkyne bolo opísať rozhodujúce skutočnosti, čoho sa žalobkyňa a z akých dôvodov v konaní domáha. Žalobkyňa podaním zo dňa 21. 09. 2021, doručeným súdu 21. 09. 2021 uviedla, že sa domáha, zmeny označovania na základe cudzej osoby, v prípade Chorvátskej republiky. Trestný zákon 300/2005 Z.z., § 274. Žalobkyňa opísala skutkový stav tak, že z neho nie je možné posúdiť čoho sa žalobkyňa podaním domáha, teda jej podanie neobsahuje žalobný návrh, ktorý by bol určitý, zrozumiteľný a vykonateľný a ani doplnenie podania zo dňa 21. 09. 2021 nemožno vyhodnotiť za dostačujúce. Vzhľadom na vyššie uvedené tak možno dospieť k záveru, že žalobkyňa napriek doplneniu podania zo dňa 21. 09. 2021 neodstránila nedostatky vytýkané súdom, jej podanie aj naďalej vykazuje znaky neurčitosti a nezrozumiteľnosti, pre ktoré nie je možné v konaní ďalej pokračovať, preto potom súd podanie žalobkyne odmietol. Záverom súd uvádza, že žalobkyňa môže podať novú žalobu s tým, že o právne služby môže požiadať advokáta, resp. ak sa nachádza v hmotnej núdzi a má nedostatok finančných prostriedkov, môže využiť bezplatnú právnu pomoc ([www.centrumpravnejpomoci.sk](http://www.centrumpravnejpomoci.sk)) tak, ako o tom bola poučená aj uznesením Okresného súdu Veľký Krtíš zo dňa 13. 09. 2021, č. k. 3C/42/2021-20.

#### **Poučenie:**

**P o u č e n i e :** Proti tomuto uzneseniu možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia. Odvolanie sa podáva na Okresnom súde Veľký Krtíš písomne v dvoch vyhotoveniach a rozhoduje o ňom Krajský súd v Banskej Bystrici.

V odvolaní sa uvedie, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje, uvedie sa spisová značka, ďalej sa uvedie proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Odvolanie musí byť podpísané. Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.